

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

G R E E K T E X T · T R A N S L A T I O N · I N T E R L I N E A R · D I S C O U R S E S T R U C T U R E

The Book of Amos, Chapter 7

ΑΜΩΣ Ζ΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a **|** lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

Visions, intercession, the plumb line, and Amaziah define Amos's hard calling.

Translation & textual notes

A carefully staged chapter of visions, intercession, symbolic judgment, and prophetic conflict begins with the first two visions, of locusts and consuming fire, interrupted by Amos's plea for Jacob's survival, and in both cases the Lord relents, underscoring the prophet's mediating role as well as Israel's fragility. The third vision shifts from relented judgment to fixed assessment: the Lord sets an adamant or plumb-line-like standard in the midst of Israel and announces that the high places, sanctuaries, and royal house will no longer be spared. The chapter then turns narrative, as Amaziah priest of Bethel denounces Amos before Jeroboam and tries to expel him; Amos answers by grounding his call directly in divine initiative

and concludes with a personal judgment oracle against Amaziah that mirrors the broader sentence against Israel.

Discourse structure of the chapter

A · 7:1-3	First vision: locust growth threatens the land and Amos intercedes The first vision shows a devastating locust growth, but Amos's plea for Jacob's survival wins a relenting response from the Lord.
B · 7:4-6	Second vision: fire summons judgment and Amos pleads again A second vision intensifies the threat through consuming fire, yet once more the prophet's intercession postpones destruction.
C · 7:7-9	Third vision: adamant in Israel and irrevocable judgment The third vision ends the pattern of relenting when the Lord places adamant in Israel's midst and announces irreversible judgment on shrine and dynasty.
D · 7:10-13	Amaziah of Bethel accuses Amos and orders him away The narrative then turns from vision to conflict as Amaziah denounces Amos before Jeroboam and tries to expel the prophet from Bethel.
E · 7:14-17	Amos defends his calling and pronounces judgment on Amaziah Amos answers by grounding his authority in divine calling rather than guild identity and closes by pronouncing judgment on Amaziah, his house, and the nation.

1 οὕτως ἔδειξέν μοι κύριος καὶ ἰδοὺ ἐπιγονὴ ἀκρίδων ἐρχομένη ἐωθινή καὶ ἰδοὺ βροῦχος εἷς Γωγ ὁ βασιλεύς

Thus the Lord showed me: and behold, a brood of locusts was coming in the morning, and behold, one caterpillar, Gog the king.

First vision introduced οὕτως

The chapter opens with a visionary report formula. The imagery is agricultural and ominous from the start, and the locust growth is presented as a royal-scale threat to the land's survival.

οὕτως

thus

D · οὕτως

adverbial modifier within the clause

→ adverbial nuance

οὕτως: meaning 'thus'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

ἔδειξέν

show

VAI AAI3S · δεικνύω

main verbal form advancing the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

δεικνύω: meaning 'show'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

μοι

to me

RP DS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

μοι: meaning 'to me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἰδοὺ

behold

I · ἰδοὺ

interjection introducing or coloring the speech

→ discourse marker

ἰδοὺ: meaning 'behold'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

ἐπιγονή

brood

N1 NSF · ἐπιγονή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

ἐπιγονή: meaning 'brood'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἀκρίδων

of locusts

N3D GPF · ἀκρίς

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἀκρίς: meaning 'of locusts'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ἐρχομένη

πμπνσφ ἔρχομαι

V1 · πμπνσφ ἔρχομαι

verbal form carrying the clause action

→ participle

πμπνσφ ἔρχομαι: meaning 'πμπνσφ ἔρχομαι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the clause action.

ἑωθινή

morning

A1 NSF · ἑωθινός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

ἑωθινός: meaning 'morning'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἰδοὺ

behold

I · ἰδοὺ

interjection introducing or coloring the speech

→ discourse marker

ἰδοὺ: meaning 'behold'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

βροῦχος

βροῦχος

N2 NSM · βροῦχος

head noun or nominative element within the clause

→ bloody city exposed and irreversible ruin

βροῦχος: meaning 'broῦχος'; it serves as head noun or nominative element within the clause.

εἷς

one

A3 NSM · εἷς

adjectival or numeral modifier within the phrase

→ measure or count

εἷς: meaning 'one'; numeral expression contributing count or measure in context.

Γωγ

Gog

N NSM · Γωγ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ named reference within the oracle

Γωγ: meaning 'Gog'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βασιλεύς

king

N3V NSM · βασιλεύς

nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

βασιλεύς: meaning 'king'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item.

2 καὶ ἔσται ἐὰν συντελέσῃ τοῦ καταφαγεῖν τὸν χόρτον τῆς γῆς καὶ εἶπα κύριε κύριε ἴλεως γενοῦ τίς ἀναστήσει τὸν Ιακωβ ὅτι ὀλιγοστός ἐστιν

And it shall be, when it finishes consuming the grass of the land, that I said, 'Lord, Lord, be gracious; who will raise up Jacob? For he is small.'

Intercessory response

καὶ

Amos interrupts the vision with direct plea. The argument is not Israel's innocence but Jacob's weakness: survival depends on divine mercy because the people are too diminished to recover on their own.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἔσται
be

V9 FM13S · εἰμί

main verbal form advancing the clause

→ future

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

ἐάν
if

C · ἐάν

lexical item integrated into the clause in its local syntactic role

→ conditional contingency

ἐάν: meaning 'if'; it links clauses, phrases, or developments in the discourse.

συντελέσῃ
finishes

VA AAS3S · τελέω + συν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ aorist portrayal of the action as a whole

τελέω + συν: meaning 'finishes'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τοῦ
the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

καταφαγεῖν
consume

VB AAN · ἐσθίω + κατα

infinitive complement or purpose form within the clause

→ aorist aspect: presents the action as a whole

ἐσθίω + κατα: meaning 'consume'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive complement or purpose form within the clause.

τὸν
the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

χόρτον
grass

N2 ASM · χόρτος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

χόρτος: meaning 'grass'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

τῆς
the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆς
land

N1 GSF · γῆ

genitive dependent within the phrase

→ relational specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as genitive dependent within the phrase.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπα
I said

VAI AA11S · εἶπον

finite verbal predicate carrying the clause action

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

εἶπον: meaning 'I said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal predicate carrying the clause action.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

ἱλεως

gracious

A1B NSM · ἱλεως

nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier

→ participant prominence

ἱλεως: meaning 'gracious'; it serves as nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier.

γενοῦ

gignomai

VB AMD2S · γίγνομαι

participle modifying the clause and supplying circumstance or description

→ verbal action or state

γίγνομαι: meaning 'gignomai'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the clause and supplying circumstance or description.

τίς

who / what

RI NSM · τίς

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

τίς: meaning 'who'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἀναστήσει

shall rouse

VF FAI3S · ἴστημι + ἀνα

main verb of the rhetorical question

→ future

ἴστημι + ἀνα: meaning 'shall rouse'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb of the rhetorical question.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰακωβ

Jacob

N ASM · Ἰακώβ

connective or particle shaping the flow of the clause

→ participant identification

Ἰακωβ: meaning 'Jacob'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὅτι

that

C · ὅτι

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὀλιγοστός

few in number

A1 NSM · ὀλιγοστός

predicative adjective describing Judas's force

→ qualification

ὀλιγοστός: meaning 'few in number'; it serves as predicative adjective describing Judas's force.

ἐστίν

be

V9 PAI3S · εἰμί

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

3 μετανόησον κύριε ἐπὶ τούτῳ καὶ τοῦτο οὐκ ἔσται λέγει κύριος

Relent, O Lord, concerning this, and this shall not be, says the Lord.

Divine relenting after first vision

μετανόησον

The brief reply marks a real reversal of threatened disaster. The Lord's answer confirms that prophetic intercession has effect within the economy of judgment.

μετανόησον

relent

VA AAD2S · νοέω + μετα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

νοέω + μετα: meaning 'relent'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τούτῳ

to him

RD DSM · οὗτος

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

τούτῳ: meaning 'to him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τοῦτο

this

RD NSN · οὗτος

pronominal form referring to the participant already in view

→ participant reference

τοῦτο: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant already in view.

οὐκ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ adverbial nuance

οὐκ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἔσται

be

V9 FMI3S · εἰμί

main verbal form advancing the clause

→ future

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

λέγει

say

V1 PAI3S · λέγω

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

λέγω: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

4 οὕτως ἔδειξέν μοι κύριος καὶ ἰδοὺ ἐκάλεσεν τὴν δίκην ἐν πυρὶ κύριος καὶ κατέφαγε τὴν ἄβυσσον τὴν πολλὴν καὶ κατέφαγεν τὴν μερίδα

Thus the Lord showed me: and behold, the Lord called for judgment by fire, and it consumed the great deep and consumed the portion.

Second vision introduced

οὕτως

The second vision intensifies the threat from crop-devouring locusts to cosmic fire. The consuming of the deep and the allotted portion suggests judgment reaching below the surface and across the land's whole inheritance.

οὕτως

thus

D · οὕτως

adverbial modifier within the clause

→ adverbial nuance

οὕτως: meaning 'thus'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

ἔδειξέν

show

VAI AAI3S · δεικνύω

main verbal form advancing the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

δεικνύω: meaning 'show'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

μοι

to me

RP DS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

μοι: meaning 'to me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἰδοὺ

behold

I · ἰδοὺ

interjection introducing or coloring the speech

→ discourse marker

ἰδοὺ: meaning 'behold'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

ἐκάλεσεν

called

VAI AAI3S · καλέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist aspect: presents the action as a whole

καλέω: meaning 'called'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the action or assertion of the clause.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δίκην

justice

N1 ASF · δίκη

accusative element functioning within the clause

→ object specification

δίκη: meaning 'justice'; it serves as accusative element functioning within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

πυρὶ

fire

N3 DSN · πῦρ

common noun within the clause

→ sphere or reference

πῦρ: meaning 'fire'; it serves as common noun within the clause.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κατέφαγε
consumed

VBI AAI3S · ἐσθίω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἐσθίω + κατα: meaning 'consumed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὴν
the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἄβυσσον
deep

N2 ASF · ἄβυσσος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἄβυσσος: meaning 'deep'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

τὴν
the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πολλήν
much

A1 ASF · πολὺς

common noun within the clause

→ object specification

πολὺς: meaning 'much'; it serves as common noun within the clause.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κατέφαγεν
consume

VBI AAI3S · ἐσθίω + κατα

finite verb advancing the clause

→ aorist aspect: presents the action as a whole

ἐσθίω + κατα: meaning 'consume'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the clause.

τὴν
the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

μερίδα
portion / share

N3D ASF · μερίς

accusative (predicative object: 'as their portion')

→ object specification

μερίς: meaning 'portion'; it serves as accusative (predicative object: 'as their portion').

5 καὶ εἶπα κύριε κύριε κόπασον δὴ τίς ἀναστήσει τὸν Ιακωβ ὅτι ὀλιγοστός ἐστιν

And I said, 'Lord, Lord, cease, please; who will raise up Jacob? For he is small.'

Second intercession καὶ

Amos repeats his earlier plea, again grounding his petition in Jacob's frailty. The repetition heightens both the seriousness of the threat and the compassion implicit in the prophet's role.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπα

I said

VAI AAI1S · εἶπον

finite verbal predicate carrying the clause action

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

εἶπον: meaning 'I said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal predicate carrying the clause action.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

κόπασον

cease

VA AAD2S · κοπάζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

κοπάζω: meaning 'cease'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

δὴ

de

X · δὴ

nominal term functioning within the local clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

δὴ: meaning 'de'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

τίς

who / what

RI NSM · τίς

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

τίς: meaning 'who'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἀναστήσει

shall rouse

VF FAI3S · ἵστημι + ἀνα

main verb of the rhetorical question

→ future

ἵστημι + ἀνα: meaning 'shall rouse'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb of the rhetorical question.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰακωβ

Jacob

N ASM · Ἰακώβ

connective or particle shaping the flow of the clause

→ participant identification

Ἰακωβ: meaning 'Jacob'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὅτι

that

C · ὅτι

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὀλιγοστός

few in number

A1 NSM · ὀλιγοστός

predicative adjective describing Judas's force

→ qualification

ὀλιγοστός: meaning 'few in number'; it serves as predicative adjective describing Judas's force.

ἐστίν

be

V9 PAI3S · εἰμί

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

6 μετανόησον κύριε ἐπὶ τούτῳ καὶ τοῦτο οὐ μὴ γένηται λέγει κύριος

Relent, O Lord, concerning this, and this also shall surely not happen, says the Lord.

Divine relenting after second vision μετανόησον

The second reprieve parallels the first but with slightly stronger wording. The pattern makes the third vision's lack of reversal all the more striking.

μετανόησον

relent

VA AAD2S · νοέω + μετα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

νοέω + μετα: meaning 'relent'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

substantive functioning within the clause according to context

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as substantive functioning within the clause according to context.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τούτῳ

to him

RD DSM · οὗτος

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

τούτῳ: meaning 'to him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τοῦτο

this

RD NSN · οὗτος

pronominal form referring to the participant already in view

→ participant reference

τοῦτο: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant already in view.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

γίνεται

become / happen

VB AMS3S · γίγνομαι

finite or non-finite verbal form advancing the clause

→ verbal form contributing the clause's action

γίγνομαι: meaning 'become'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite or non-finite verbal form advancing the clause.

λέγει

say

V1 PAI3S · λέγω

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

λέγω: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

7 οὕτως ἔδειξέν μοι κύριος καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἑστηκὼς ἐπὶ τείχους ἀδαμαντίνου καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ἀδάμας

Thus the Lord showed me: and behold, a man was standing upon a wall of adamant, and in his hand was adamant.

Third vision introduced

οὕτως

The imagery shifts from natural disaster to measurement and hardness. The adamant wall and tool suggest a standard that is fixed, unyielding, and no longer subject to negotiation.

οὕτως

thus

D · οὕτως

adverbial modifier within the clause

→ adverbial nuance

οὕτως: meaning 'thus'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

ἔδειξέν

show

VAI AAI3S · δεικνύω

main verbal form advancing the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

δεικνύω: meaning 'show'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

μοι

to me

RP DS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

μοι: meaning 'to me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἰδοὺ
behold

I · ἰδοὺ

interjection introducing or coloring the speech

→ discourse marker

ἰδοὺ: meaning 'behold'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

ἄνθρωπος
man

N3 NSM · ἄνθρωπος

nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἄνθρωπος: meaning 'man'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition.

ἑστῆκώς
standing

VXI XAPNSMI(/STHMI)

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ participial qualification

ἑστῆκώς: meaning 'standing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

ἐπὶ
upon

P · ἐπὶ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τείχος
wall

N3E GSN · τεῖχος

nominal term functioning as a genitive dependent

→ relational specification

τεῖχος: meaning 'wall'; it serves as nominal term functioning as a genitive dependent.

ἀδαμαντίνου
of adamant

A1 GSN · ἀδαμαντίνος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

ἀδαμαντίνος: meaning 'of adamant'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν
in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῇ
the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

χειρὶ
hand

N3 DSF · χεῖρ

dative substantive marking sphere, means, reference, or location

→ sphere or reference

χεῖρ: meaning 'hand'; it serves as dative substantive marking sphere, means, reference, or location.

αὐτοῦ
his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀδάμας

adamant

N3 NSM · ἀδάμας

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

ἀδάμας; meaning 'adamant'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

8 καὶ εἶπεν κύριος πρὸς με τί σὺ ὄραξ Αμωσ καὶ εἶπα ἀδάμαντα καὶ εἶπεν κύριος πρὸς με ἰδοὺ ἐγὼ ἐντάσσω ἀδάμαντα ἐν μέσῳ λαοῦ μου Ἰσραηλ οὐκέτι μὴ προσθῶ τοῦ παρελθεῖν αὐτόν

And the Lord said to me, 'What do you see, Amos?' And I said, 'Adamant.' And the Lord said to me, 'Behold, I am setting adamant in the midst of my people Israel; I will no longer continue to pass over him.'

Interpretation of the third vision

καὶ

Unlike the first two visions, this one includes direct interpretation and no plea for mercy. The key declaration is that the Lord will no longer pass by or spare Israel, which turns the vision into a settled sentence.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ; meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπεν

said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον; meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος; meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς; meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

σύ

you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σύ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ὁρᾷς

see

V3 PAI2S · ὁράω

main verbal form advancing the clause's action or assertion

→ ongoing verbal process

ὁράω: meaning 'see'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause's action or assertion.

Ἀμως

Amos

N VSM · Ἀμως

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Ἀμως: meaning 'Amos'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπα

I said

VAI AAI1S · εἶπον

finite verbal predicate carrying the clause action

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

εἶπον: meaning 'I said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal predicate carrying the clause action.

ἀδάμαντα

adamant

N3 ASM · ἀδάμας

accusative element functioning as object, extent, or goal

ἀδάμας: meaning 'adamant'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπεν

said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

πρός

to

P · πρὸς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ἰδοὺ

behold

I · ἰδοὺ

interjection introducing or coloring the speech

→ discourse marker

ἰδοὺ: meaning 'behold'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

ἐγώ

I

RP NS · ἐγώ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐντάσσω

I am setting

V1 PAI1S · τάσσω + ἐν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

τάσσω + ἐν: meaning 'I am setting'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἀδάμαντα

adamant

N3 ASM · ἀδάμας

accusative element functioning as object, extent, or goal

ἀδάμας: meaning 'adamant'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μέσῳ

midst

A1 DSN · μέσος

dative complement within the clause

→ dative element marking sphere, relation, or instrument

μέσος: meaning 'midst'; it serves as dative complement within the clause.

λαοῦ

people

N2 GSM · λαός

common noun within the clause

→ relational specification

λαός: meaning 'people'; it serves as common noun within the clause.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

Ισραηλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ισραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

οὐκέτι

no longer

D · οὐκέτι

adverb qualifying the clause

→ discourse linkage or contrast

οὐκέτι: meaning 'no longer'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

μὴ

not

D · μὴ

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

προσθῶ

I continue

VE AASIS · τίθημι + προς

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

τίθημι + προς: meaning 'I continue'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

παρελθεῖν

to turn aside

VB AAN · ἔρχομαι + παρα

infinitive expressing the deviation they refuse to make

ἔρχομαι + παρα: meaning 'to turn aside'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive expressing the deviation they refuse to make.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

acc pronominal form referring back or forward within the clause

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as acc pronominal form referring back or forward within the clause.

9 καὶ ἀφανισθήσονται βωμοὶ τοῦ γέλωτος καὶ αἱ τελεταὶ τοῦ Ἰσραὴλ ἐξερημωθήσονται καὶ ἀναστήσομαι ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰεροβοὰμ ἐν ῥομφαίᾳ

And the altars of laughter shall be destroyed, and the rites of Israel shall be laid waste, and I will rise against the house of Jeroboam with the sword.

Judgment on cult and dynasty καὶ

The consequences now move from symbol to explicit targets: altars, cultic ceremonies, and the royal house. Public worship and political security alike come under the same divine sword.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀφανισθήσονται
shall be destroyed

VS FPI3P · ἴζω + ἄπο + ἄνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future assertion

ἴζω + ἄπο + ἄνα: meaning 'shall be destroyed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

βωμοὶ
altars

N2 NPM · βωμός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

βωμός: meaning 'altars'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

τοῦ
the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γέλωτος
of laughter

N3T GSM · γέλως

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ content term contributing the imagery or theological substance of the line

γέλως: meaning 'of laughter'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

αἱ
the

RA NPF · ὁ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αἱ: meaning 'the'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

τελεταὶ
rites

N1 NPF · τελετή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

τελετή: meaning 'rites'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ισραηλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ισραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

ἐξερημωθήσονται

shall be laid waste

VC FP13P · ἐρημόω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal form contributing the clause's action or state

ἐρημόω + ἐκ: meaning 'shall be laid waste'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀναστήσομαι

ana

VF FMI1S · ἵστημι + ἀνά

finite verbal form carrying the clause forward

→ future verbal form presenting the action as forthcoming

ἵστημι + ἀνά: meaning 'ana'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal form carrying the clause forward.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

οἶκον

house

N2 ASM · οἶκος

head noun within the clause

→ object specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as head noun within the clause.

Ιεροβοαμ

Jeroboam

N GSM · Ιεροβοαμ

proper-name item in the genealogical chain

Ιεροβοαμ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper-name item in the genealogical chain.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ῥομφαία

sword

N1A DSF · ῥομφαία

common noun within the clause

→ sphere or reference

ῥομφαία: meaning 'sword'; it serves as common noun within the clause.

10 καὶ ἐξαπέστειλεν Αμασιας ὁ ἱερεὺς Βαιθηλ πρὸς Ιεροβοαμ βασιλέα Ισραηλ λέγων συστροφὰς ποιεῖται κατὰ σοῦ Αμως ἐν μέσῳ οἴκου Ισραηλ οὐ μὴ δύνηται ἡ γῆ ὑπενεγκεῖν ἅπαντας τοὺς λόγους αὐτοῦ

And Amaziah the priest of Bethel sent to Jeroboam king of Israel, saying, 'Amos is making conspiracies against you in the midst of the house of Israel; the land will not be able to bear all his words.'

Narrative conflict begins καὶ

The chapter pivots from vision to court politics. Amaziah reframes prophecy as sedition, showing how a priest aligned with the royal sanctuary hears divine warning as political threat.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐξαπέστειλεν

send out

VAI AAI3S · στέλλω + ἐκ + ἀπο

main verbal form advancing command, argument, or narrative action

→ constative aorist

στέλλω + ἐκ + ἀπο: meaning 'send out'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing command, argument, or narrative action.

Αμασιας

Amasias

N1T NSM · Αμασιας

nominal element within the genealogical notice

Αμασιας: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element within the genealogical notice.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἱερεὺς

priest

N3V NSM · ἱερεὺς

nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἱερεὺς: meaning 'priest'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition.

Βαιθηλ

Bethel

N GSF · Βαιθηλ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Βαιθηλ: meaning 'Bethel'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

Ιεροβοαμ

of Jeroboam

N ASM · Ιεροβοαμ

indeclinable proper noun (genitive of relationship)

Ιεροβοαμ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as indeclinable proper noun (genitive of relationship).

βασιλέα

king

N3V ASM · βασιλεύς

accusative element functioning as object or goal

→ participial force supplying attendant circumstance or description

βασιλεύς; meaning 'king'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

Ισραήλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ισραήλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

λέγων

saying

V1 · παπνισμ λέγω

participle modifying the clause with attendant or descriptive force

→ verbal action in summary style

παπνισμ λέγω: meaning 'saying'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the clause with attendant or descriptive force.

συστροφάς

conspiracies

N1 APF · συστροφή

accusative element functioning as object, extent, or goal

συστροφή: meaning 'conspiracies'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ποιεῖται

is making

V2 PMI3S · ποιέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ prudence, diligence, and shunning folly

ποιέω: meaning 'is making'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κατὰ

according to

P · κατά

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

κατὰ: meaning 'according to'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

σοῦ

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σοῦ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

Αμως

Amos

N NSM · Αμως

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Αμως: meaning 'Amos'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μέσῳ

midst

A1 DSN · μέσος

dative complement within the clause

→ dative element marking sphere, relation, or instrument

μέσος: meaning 'midst'; it serves as dative complement within the clause.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

Ισραήλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ισραήλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μὴ

not

D · μὴ

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

δύνηται

be able

V6 PMS3S · δύναμαι

verb of the οὐ μὴ clause (subjunctive)

→ present verbal form presenting the action as ongoing or imperfective

δύναμαι: meaning 'be able'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verb of the οὐ μὴ clause (subjunctive).

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆ

land

N1 NSF · γῆ

nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

γῆ: meaning 'land'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item.

ὑπενεγκεῖν

to bear

VB AAN · φέρω + ὑπο

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

φέρω + ὑπο: meaning 'to bear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἅπαντας

all

A3 APM · ἅπας

acc adjectival form modifying or specifying a substantive

→ object specification

ἅπας: meaning 'all'; it serves as acc adjectival form modifying or specifying a substantive.

τοὺς

the

RA APM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοὺς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

λόγους

word

N2 APM · λόγος

accusative substantive functioning as object or complement

→ object specification

λόγος: meaning 'word'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

11 διότι τάδε λέγει Αμωσ ἐν ῥομφαίᾳ τελευτήσῃ Ιεροβοαμ ὁ δὲ Ἰσραὴλ αἰχμάλωτος ἀχθήσεται ἀπὸ τῆς γῆς αὐτοῦ

For thus Amos says: 'Jeroboam shall die by the sword, and Israel shall certainly be led away captive from his own land.'

Amaziah's report ASYNDETON

Amaziah summarizes Amos in the starkest possible terms. Whether compressed or sharpened, the report captures the central issue: royal downfall and national exile.

διότι

because

C · διότι

coordinating conjunction linking the sequence

→ coordination

διότι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τάδε

this

RD APN · ὅδε

acc pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

τάδε: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as acc pronominal form referring back or forward within the clause.

λέγει

say

V1 PAI3S · λέγω

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

λέγω: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

Αμωσ

Amos

N NSM · Αμωσ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Αμωσ: meaning 'Amos'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ῥομφαία

sword

N1A DSF · ῥομφαία

common noun within the clause

→ sphere or reference

ῥομφαία: meaning 'sword'; it serves as common noun within the clause.

τελευτήσῃ

shall die

VF FAI3S · τελευτάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

τελευτάω: meaning 'shall die'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

Ιεροβοαμ

of Jeroboam

N NSM · Ιεροβοαμ

indeclinable proper noun (genitive of relationship)

→ participant identification

Ιεροβοαμ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as indeclinable proper noun (genitive of relationship).

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δὲ

but

X · δέ

common noun within the clause

→ discourse linkage or contrast

δὲ: meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Ἰσραηλ

Israel

N NSM · Ἰσραήλ

proper name within the list or clause

→ participant identification

Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name within the list or clause.

αἰχμάλωτος

captivity

A1B NSM · αἰχμάλωτος

adjectival or numeral modifier within the phrase

→ nominative element functioning as subject or predicate

αἰχμάλωτος: meaning 'captivity'; it serves as adjectival or numeral modifier within the phrase.

ἀχθήσεται

shall be led away

VQ FPI3S · ἄγω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἄγω: meaning 'shall be led away'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆς

land

N1 GSF · γῆ

genitival dependent within the phrase

→ relational specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as genitival dependent within the phrase.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

12 καὶ εἶπεν Αμασιας πρὸς Αμωσ ὁ ὄρων βάδιζε ἐκχώρησον εἰς γῆν Ιουδα καὶ ἐκεῖ καταβίου καὶ ἐκεῖ προφητεύσεις

And Amaziah said to Amos, 'Seer, go, withdraw into the land of Judah, and live there, and there you shall prophesy.'

Attempted expulsion καὶ

Amaziah tries to relocate prophecy beyond the political reach of Bethel. His language treats Amos as a professional visionary who can simply move his activity elsewhere.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπεν
said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

Αμασιας
Amasias

N1T NSM · Αμασιας

nominal element within the genealogical notice

Αμασιας: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element within the genealogical notice.

πρὸς
to

P · πρὸς

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

Αμωσ
Amos

N ASM · Αμωσ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Αμωσ: meaning 'Amos'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὁ
the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὄρων
seeing

V3 · παπνσμ ὄράω

verbal form contributing action or attendant circumstance within the clause

→ bloody city exposed and irreversible ruin

παπνσμ ὄράω: meaning 'seeing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form contributing action or attendant circumstance within the clause.

βάδιζε
go

V1 PAD2S · βαδίζω

main verb issuing command or summons

→ verbal form contributing the clause's action or state

βαδίζω: meaning 'go'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb issuing command or summons.

ἐκχώρησον

withdraw

VA AAD2S · χωρέω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

χωρέω + ἐκ: meaning 'withdraw'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

γῆν

land

N1 ASF · γῆ

common noun within the clause

→ object specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as common noun within the clause.

Ιουδα

Judah

N GSM · Ιουδα

proper name functioning within the prophetic scene

→ participant identification

Ιουδα: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name functioning within the prophetic scene.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐκεῖ

there

D · ἐκεῖ

proper-name item in the genealogical chain

→ adverbial nuance

ἐκεῖ: meaning 'there'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

καταβίου

live

V4 PAD2S · βιώω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

βιώω + κατα: meaning 'live'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐκεῖ

there

D · ἐκεῖ

proper-name item in the genealogical chain

→ adverbial nuance

ἐκεῖ: meaning 'there'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

προφητεύσεις

you shall prophesy

VF FAI2S · προφητεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

προφητεύω: meaning 'you shall prophesy'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

13 εἰς δὲ Βαιθηλ οὐκέτι μὴ προσθῆς τοῦ προφητεῦσαι ὅτι ἁγίασμα βασιλέως ἐστὶν καὶ οἶκος βασιλείας ἐστίν

But at Bethel you shall no longer continue to prophesy, because it is the king's holy place and it is a royal house.'

Royal sanctuary claim εἰς

Bethel is defined not by covenantal truth but by royal ownership. The sanctuary's political function is used to exclude unwelcome speech from God.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

δὲ

but

X · δέ

common noun within the clause

→ discourse linkage or contrast

δὲ: meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Βαιθηλ

Bethel

N ASF · Βαιθηλ

next city in the list

Βαιθηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as next city in the list.

οὐκέτι

no longer

D · οὐκέτι

adverb qualifying the clause

→ discourse linkage or contrast

οὐκέτι: meaning 'no longer'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

μὴ

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

προσθῆς

add

VE AAS2S · τίθημι + προς

main verbal form advancing the clause

→ rebellion exposed and remnant joy restored

τίθημι + προς: meaning 'add'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προφητεῦσαι

to prophesy

VA AAN · προφητεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

προφητεύω: meaning 'to prophesy'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὅτι that C · ὅτι <i>connective or subordinator structuring the clause</i> → coordination ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.	ἀγίασμα sanctuary N3M NSN · ἀγίασμα <i>subject of the verbal action</i> → participant prominence ἀγίασμα: meaning 'sanctuary'; it serves as subject of the verbal action.	βασιλέως king N3V GSM · βασιλεύς <i>head noun within the clause</i> → participial force supplying attendant circumstance or description βασιλεύς: meaning 'king'; it serves as head noun within the clause.	ἐστὶν eimi V9 PAI3S · εἰμί <i>finite or verbal form carrying the clause action or dependent verbal sense</i> → present of identification εἰμί: meaning 'eimi'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite or verbal form carrying the clause action or dependent verbal sense.
καὶ and C · καί <i>coordinating conjunction linking the next item or clause</i> → coordination καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.	οἶκος house N2 NSM · οἶκος <i>head noun within the clause</i> → participant prominence οἶκος: meaning 'house'; it serves as head noun within the clause.	βασιλείας kingdom N1A GSF · βασιλεία <i>common noun within the clause</i> → relational specification βασιλεία: meaning 'kingdom'; it serves as common noun within the clause.	ἐστίν be V9 PAI3S · εἰμί <i>finite or non-finite verbal form advancing the clause</i> → present of general truth εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite or non-finite verbal form advancing the clause.

14 καὶ ἀπεκρίθη Ἀμως καὶ εἶπεν πρὸς Ἀμασιαν οὐκ ἦμην προφήτης ἐγὼ οὐδὲ υἱὸς προφήτου ἀλλ' ἢ αἰπόλος ἦμην καὶ κνίζων συκάμινα

And Amos answered and said to Amaziah, 'I was not a prophet, nor a prophet's son; rather, I was a goatherd, and one who nipped sycamore figs.'

Amos's self description καὶ

Amos rejects the idea that he belongs to a prophetic guild or earns his living from prophecy. His former work underscores that his authority comes from divine summons, not institutional pedigree.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀπεκρίθη
answered

VCI API3S · κρίνω + ἀπο

main verbal form advancing the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

κρίνω + ἀπο: meaning 'answered'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

Ἀμωσ
Amos

N NSM · Ἀμωσ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Ἀμωσ: meaning 'Amos'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπεν
said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

πρὸς
to

P · πρὸς

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

Ἀμασιαν
Amasian

N1T ASM · Ἀμασιαν

common noun within the clause

Ἀμασιαν: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as common noun within the clause.

οὐκ
not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ adverbial nuance

οὐκ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἦμην
I was

V9I IAI1S · εἰμί

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal form contributing the clause's action or state

εἰμί: meaning 'I was'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

προφήτης
prophet

N1M NSM · προφήτης

common noun within the clause

→ participant prominence

προφήτης: meaning 'prophet'; it serves as common noun within the clause.

ἐγώ
I

RP NS · ἐγώ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

οὐδὲ
nor

C · οὐδέ

coordinating or connective particle linking clauses or steps in the argument

→ discourse linkage or contrast

οὐδὲ: meaning 'nor'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

υἱός

son

N2 NSM · υἱός

head noun within the clause

→ participant prominence

υἱός: meaning 'son'; it serves as head noun within the clause.

προφήτου

prophet

N1M GSM · προφήτης

genitive dependent

→ temple neglect, covenant chastening, and renewed obedience

προφήτης: meaning 'prophet'; it serves as genitive dependent.

ἀλλ'

but

C · ἀλλά

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἀλλ': meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

αἰπόλος

goatherd

N2 NSM · αἰπόλος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

αἰπόλος: meaning 'goatherd'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἦμην

I was

V9I IAI1S · εἶμι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal form contributing the clause's action or state

εἶμι: meaning 'I was'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κνίζων

nipping

V1 · παπνσμ κνίζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

παπνσμ κνίζω: meaning 'nipping'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

συκάμινα

sycamore figs

N2N APN · συκάμινον

accusative element functioning as object, extent, or goal

συκάμινον: meaning 'sycamore figs'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

15 καὶ ἀνέλαβέν με κύριος ἐκ τῶν προβάτων καὶ εἶπεν κύριος πρὸς με βάδιζε προφήτευσον ἐπὶ τὸν λαόν μου Ἰσραηλ

And the Lord took me from the sheep, and the Lord said to me, 'Go, prophesy to my people Israel!'

Ground of Amos's calling καὶ

The prophet locates his commission in the Lord's seizure and sending. This appeal to direct vocation answers Amaziah's dismissal more forcefully than any self-defense based on status could.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀνέλαβέν
took

VBI AAI3S · λαμβάνω + ἀνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal form contributing the clause's action or state

λαμβάνω + ἀνα: meaning 'took'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με
me

RP AS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

κύριος
Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

ἐκ
from

P · ἐκ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐκ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῶν
the

RA GPN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προβάτων
sheep

N2N GPN · πρόβατον

genitival dependent within the phrase

→ relational specification

πρόβατον: meaning 'sheep'; it serves as genitival dependent within the phrase.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἶπεν

said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

πρός

to

P · πρὸς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρός: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

βάδιζε

go

V1 PAD2S · βαδίζω

main verb issuing command or summons

→ verbal form contributing the clause's action or state

βαδίζω: meaning 'go'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb issuing command or summons.

προφήτευσον

prophecy

VA AAD2S · προφητεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

προφητεύω: meaning 'prophecy'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐπὶ

upon

P · ἐπὶ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

λαόν

people

N2 ASM · λαός

accusative substantive functioning as object or complement

→ object specification

λαός: meaning 'people'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

Ισραηλ

Israel

N ASM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ισραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

16 καὶ νῦν ἄκουε λόγον κυρίου σὺ λέγεις μὴ προφήτευσεν ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ καὶ οὐ μὴ ὀχλαγωγῆσιν ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακωβ

And now hear the word of the Lord: you say, 'Do not prophesy against Israel, and do not raise an outcry against the house of Jacob.'

Reversal upon Amaziah καὶ

Amos now places Amaziah under the same 'hear the word of the Lord' formula once addressed to Israel. The priest who tried to silence prophecy becomes its direct addressee.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

νῦν
now

D · νῦν

particle or adverb marking discourse flow, emphasis, or time

→ discourse pivot to present application

νῦν: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἄκουε
hear

V1 PAD2S · ἀκούω

main verbal form advancing the clause

→ durative present imperative (continual hearing/obeying)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

λόγον
word

N2 ASM · λόγος

common noun within the clause

→ object specification

λόγος: meaning 'word'; it serves as common noun within the clause.

κυρίου
of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

σὺ
you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σὺ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

λέγεις
they said

V1 PAI2S · λέγω

main verb (speech-introduction)

→ ongoing verbal process

λέγω: meaning 'they said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (speech-introduction).

μὴ
not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

προφήτεue

prophesy

V1 PAD2S · προφητεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

προφητεύω: meaning 'prophesy'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰσραηλ

Israel

N ASM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μὴ

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ὀχλαγωγῆσης

raise an outcry

VA AAS2S · ὀχλαγωγέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ὀχλαγωγέω: meaning 'raise an outcry'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

οἶκον

house

N2 ASM · οἶκος

head noun within the clause

→ object specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as head noun within the clause.

Ἰακωβ

Jacob

N GSM · Ἰακώβ

connective or particle shaping the flow of the clause

→ participant identification

Ἰακωβ: meaning 'Jacob'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

17 διὰ τοῦτο τάδε λέγει κύριος ἡ γυνή σου ἐν τῇ πόλει πορνεύσει καὶ οἱ υἱοί σου καὶ αἱ θυγατέρες σου ἐν ῥομφαίᾳ πεσοῦνται καὶ ἡ γῆ σου ἐν σχοινίῳ καταμετρηθήσεται καὶ σὺ ἐν γῇ ἀκαθάρτῳ τελευτήσεις ὁ δὲ Ἰσραὴλ αἰχμάλωτος ἀχθήσεται ἀπὸ τῆς γῆς αὐτοῦ

Therefore thus says the Lord: your wife shall become a prostitute in the city, and your sons and your daughters shall fall by the sword, and your land shall be measured out by line, and you shall die in an unclean land, and Israel shall surely be led away captive from its land.

Final sentence against Amaziah and Israel

διὰ

The final oracle personalizes national judgment. Household disgrace, violent loss, confiscated land, death in uncleanness, and exile together show that resisting the word does not avert the sentence but brings it home with sharper precision.

διὰ

through

P · διὰ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

διὰ: meaning 'through'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοῦτο

this

RD ASN · οὗτος

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference

τοῦτο: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

τάδε

this

RD APN · ὅδε

acc pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

τάδε: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as acc pronominal form referring back or forward within the clause.

λέγει

say

V1 PAI3S · λέγω

participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force

→ present verbal form portraying the action as ongoing

λέγω: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γυνή

wife

N3K NSF · γυνή

nominal element functioning within the clause or phrase

→ participant prominence

γυνή: meaning 'wife'; it serves as nominal element functioning within the clause or phrase.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πόλει

city

N3I DSF · πόλις

dative element functioning as complement, sphere, or instrument

→ sphere or reference

πόλις: meaning 'city'; it serves as dative element functioning as complement, sphere, or instrument.

πορνεύσει

shall become a prostitute

VF FAI3S · πορνεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

πορνεύω: meaning 'shall become a prostitute'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

υἱοί

sons

N2 NPM · υἱός

nominal element within the genealogical notice

→ participant prominence

υἱός: meaning 'sons'; it serves as nominal element within the genealogical notice.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

αἱ
the

RA NPF · ὁ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αἱ: meaning 'the'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

θυγατέρες
daughters

N3 NPF · θυγάτηρ

common noun or modifier within the list formula

→ participant prominence

θυγάτηρ: meaning 'daughters'; it serves as common noun or modifier within the list formula.

σου
you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐν
in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ρόμφαία
sword

N1A DSF · ῥομφαία

common noun within the clause

→ sphere or reference

ρόμφαία: meaning 'sword'; it serves as common noun within the clause.

πесоῦνται
fell

VF2 FMI3P · πίπτω

finite verb advancing the clause

→ future

πίπτω: meaning 'fell'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the clause.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἡ
the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆ
land

N1 NSF · γῆ

nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

γῆ: meaning 'land'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item.

σου
you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐν
in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

σχοινίῳ

rope

N2N DSN · σχοινίον

dative complement within the clause

→ sphere or reference

σχοινίον: meaning 'rope'; it serves as dative complement within the clause.

καταμετρηθήσεται

shall be measured out

VC FPI3S · μετρέω + κατά

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

μετρέω + κατά: meaning 'shall be measured out'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

σύ

you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σύ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

γῇ

land

N1 DSF · γῆ

dative substantive marking sphere, means, reference, or location

→ sphere or reference

γῆ: meaning 'land'; it serves as dative substantive marking sphere, means, reference, or location.

ἀκαθάρτῳ

unclean

A1B DSF · ἀκάθαρτος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

ἀκάθαρτος: meaning 'unclean'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

τελευτήσεις

you shall die

VF FAI2S · τελευτάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

τελευτάω: meaning 'you shall die'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δὲ

but

X · δέ

common noun within the clause

→ discourse linkage or contrast

δὲ: meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Ἰσραηλ

Israel

N NSM · Ἰσραήλ

proper name within the list or clause

→ participant identification

Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name within the list or clause.

αἰχμάλωτος

captivity

A1B NSM · αἰχμάλωτος

adjectival or numeral modifier within the phrase

→ nominative element functioning as subject or predicate

αἰχμάλωτος: meaning 'captivity'; it serves as adjectival or numeral modifier within the phrase.

ἀχθήσεται

shall be led away

VQ FPI3S · ἄγω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἄγω: meaning 'shall be led away'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆς

land

N1 GSF · γῆ

genitival dependent within the phrase

→ relational specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as genitival dependent within the phrase.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm,

and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.